

## Sistema IE

SISTEMA DE ENSEÑANZA Y  
APRENDIZAJE DEL IDIOMA ESPAÑOL  
COMO LENGUA EXTRANJERA

CURSO PARA PROFESORES DE ESPAÑOL

Perfeccionamiento  
Perfeccionamiento

Ortografía

US  
S  
i  
n  
e  
s  
D  
S



International del Español  
[www.diplomale.com](http://www.diplomale.com)  
[info@diplomale.com](mailto:info@diplomale.com)

**Sistema IE**  
SISTEMA DE ENSEÑANZA Y  
APRENDIZAJE DEL IDIOMA ESPAÑOL  
COMO LENGUA EXTRANJERA

**CURSO DE PERFECCIONAMIENTO**

# ORTOGRAFÍA

## **Sistema IE.- CURSO DE PERFECCIONAMIENTO**

**ISBN 9978-43-791-6**

**Derecho autoral 020193**

**Diagramación y diseño IE Internacional del Español**

**Derechos reservados IE Internacional del Español**

**IE Internacional del Español.- Quito**

**Tel.(5932) 2564 910 / 3 171 434**

**Fax(5932) 2222 964**

**P.O.Box 17- 03 -543**

**web [www.diplomaie.com](http://www.diplomaie.com)**

**e-mail [info@diplomaie.com](mailto:info@diplomaie.com)**

**© Copyright, IE Internacional del Español 2008**

Marcia García

Jonathan Cassidy

José Aguirre

## EL SISTEMA IE

El Sistema IE es un curso completo de enseñanza o aprendizaje del idioma español como lengua extranjera.

Consiste en libros para el profesor y libros para el estudiante más un manual de uso con estrategias de enseñanza.

El Sistema IE conduce a la obtención de un certificado que acredita un determinado nivel de conocimientos, y puede ser entendido y aplicado en cualquier contexto hispanohablante.

## CURSOS IE

Los Cursos IE son programas de enseñanza del español extraídos de la gran estructura del Sistema IE.

Están adaptados para cubrir los requerimientos académicos de los estudiantes en base a sus propósitos y tiempo disponible de aprendizaje.

### **Cursos intensivos**

Son cursos rápidos dirigidos a quienes lo necesitan por razones turísticas. Hay cursos de 20hrs, 40hrs y 60hrs de duración.

### **Cursos regulares**

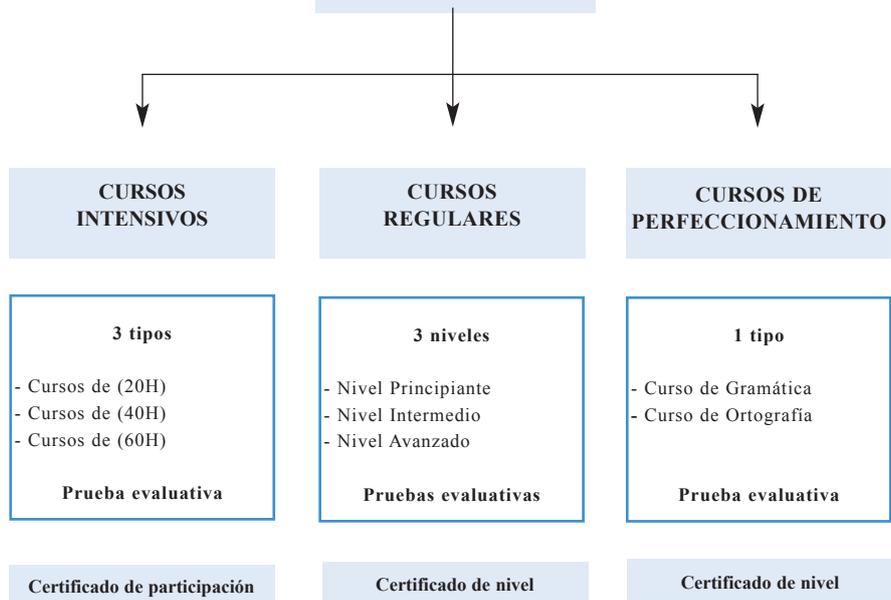
Están dirigidos a estudiantes que desean aprender la lengua de manera secuencial y progresiva con exámenes periódicos establecidos en tres niveles de aprendizaje: Principiante, Intermedio y Avanzado.

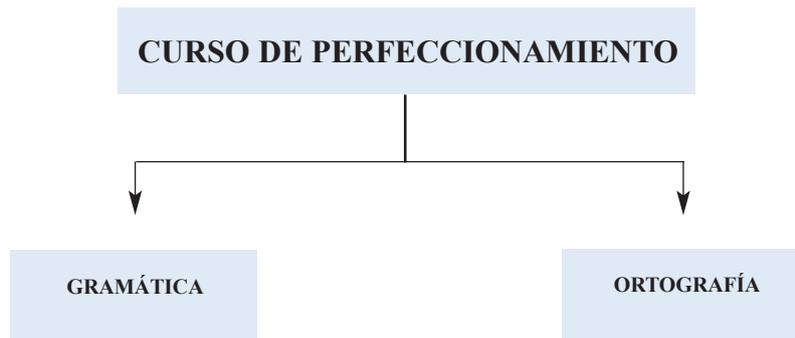
### **Cursos de Perfeccionamiento**

Están dirigidos a aquellos estudiantes interesados en aprender la lengua con profundidad lingüística e idiomática.

Los Cursos IE se los está aplicando en los Centros de enseñanza del español del Ecuador y de varios países de Latinoamérica con estudiantes de todas las nacionalidades.

## CURSOS IE





**ESTRUCTURA**

1. Gramática
2. Ortografía
3. Ejemplos
4. Cuadros explicativos
5. Listas útiles

## INDICE GRAMATICAL

11	La Acentuación
13	Clasificación de las palabras por el acento
16	Reglas de acentuación
19	La tilde diacrítica
27	La tilde enfática
29	El diptongo
31	El triptongo
32	El hiato
35	Colocación de la tilde en triptongos
36	Colocación de la tilde en hiatos
38	Colocación de la tilde en palabras compuestas
40	Acentuaciones dobles
43	Acentuaciones incorrectas
46	Palabras homónimas
48	Palabras homófonas
58	Palabras homófonas debido al ceceo o seseo
62	Los signos de puntuación
62	El punto
63	Usos del punto
65	Los dos puntos
68	El punto y coma
71	La coma
78	Los puntos suspensivos
80	Los signos de interrogación
83	Los signos de admiración
85	Las comillas
87	El paréntesis
90	El guión
92	Las rayas
94	La diéresis
95	Prefijos y Sufijos
96	Prefijos de origen griego
98	Prefijos con origen en el latín
100	Sufijos de origen griego
105	Sufijos con origen en el latín

## ■ LA ACENTUACIÓN

---

### EL ACENTO PROSODICO

Se denomina acento prosódico (o simplemente acento) a la mayor fuerza de pronunciación que se carga sobre una sílaba de la palabra (a la que se denomina sílaba tónica)

Una palabra puede ser tónica, si alguna de las sílabas que la componen presenta este acento, o átona, si ninguna de sus sílabas sobresale de las demás.

Cualquier palabra pronunciada sola, fuera de contexto, es tónica. Sólo en el contexto del discurso es posible determinar si una palabra es átona.

Las palabras átonas son escasas en número, pero muy importantes por el uso extensivo que se hace de ellas. Entre ellas podemos citar las siguientes:

- Los artículos determinados: el, la, lo, los, las...

## ■ REGLAS BÁSICAS DE ACENTUACIÓN

1. No llevan tilde los monosílabos (sean átonos o no).

**Ejemplos:**

- fue
- sol
- di
- dio
- fui
- soy

**Nota:**



Se exceptúan aquellos monosílabos tónicos que coinciden en su grafía con otros átonos, en cuyo caso se coloca tilde en el monosílabo tónico. Esta tilde se denomina tilde diacrítica.

**Ejemplo:**

- te: pronombre
- té: bebida aromática

2. Se acentúan todas palabras agudas que terminan en vocal, en n o s solas.

**Ejemplos:**

## ■ LA TILDE DIACRITICA

La tilde diacrítica se coloca sobre ciertas palabras para distinguir los diversos significados del vocablo, según sean tónicos o átonos.

La tilde se coloca sobre la palabra tónica aunque según las reglas generales no corresponda colocar tilde.

Hay varias categorías:

### 1. MONOSÍLABOS TÓNICOS

Coinciden en su grafía con otros monosílabos átonos y son los siguientes:

**Más:** adverbio de cantidad.

**Mas:** conjunción adversativa con el significado de pero.

#### **Ejemplos:**

- Quiero **más** pimienta en la comida.
- El que trabaja **más**, gana mejor.



**Importante:**

- **Por qué:** partícula interrogativa para preguntar la razón de algo  
**Ejemplo:** ¿Por qué no vienes?
- **Porqué:** sustantivo  
**Ejemplo:** Este es el porqué de su decisión.  
  
\* En este caso siempre es posible intercalar un artículo determinado.  
**Ejemplo:** ¿Cuál es la razón por (la) que te fuiste?
- **Por que:** grupo átono formado por la preposición *por* más pronombre relativo o conjunción subordinante *que*. Aparece cuando el verbo antecedente rige la preposición *por*.  
**Ejemplo:** Se decidió por que viniera Pepe.
- **Porque:** conjunción subordinante causal (átona).  
**Ejemplo:** Iré porque me lo pides, Porque te quiero a ti...

## ■ LA TILDE ENFÁTICA

En ocasiones, en la pronunciación de las palabras hay cierto énfasis que las diferencia de sus homónimos, para eso usamos la tilde enfática como indicador de interrogación, admiración o duda. En este caso el sonido de la palabra en su contexto puede guiarnos fácilmente.

## EL DIPTONGO

Es el conjunto de dos vocales dentro de una misma sílaba, una de las cuales será siempre una vocal cerrada (i, u). Por tanto, cuando observemos que las dos vocales que aparecen juntas dentro de una misma sílaba son abiertas (a, e, o) podemos afirmar que no hay diptongo.

Por ejemplo, existirá diptongo en palabras como **a-vión**, **Jai-me**, **cuer-po**, **viu-do**, pero no en **hé-ro-e**, **a-ho-ra**.

Existen tres tipos de diptongos:

### 1. Diptongos crecientes

Son aquellos formados por una vocal cerrada más una vocal abierta:

ia

ie

io

ua

ue

uo

## EL TRIPTONGO

Se forma cuando son tres, las vocales que aparecen dentro de una misma sílaba. La vocal situada en el centro es siempre abierta, en tanto que las de los extremos son cerradas. Existen siete posibles triptongos:

uai	uei	uau	iai	iei	iau	ioi
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

### Ejemplos:

- a-ve-ri-**guáis**
- a-ve-ri-**güéis**
- **guau**
- i-ni-**ciáis**
- i-ni-**ciéis**
- **hioi**-des
- U-ru-**guay**...
- Ca-ma-**güey**
- **miau**
- di-fe-ren-**ciáis**
- di-fe-ren-**ciéis**

#### Nota:



Los triptongos uai y uei cuando están al final de palabra se escriben así: uay y uey.

**Ejemplos:** Paraguay, Ca-ma-güey

La presencia de una h intercalada no invalida la existencia de un posible diptongo o triptongo.

## EL HIATO

---

Existe un hiato cuando dos vocales se encuentran en contacto dentro de una palabra, pero no forman parte de la misma sílaba.

“La interrupción del diptongo”

Existen tres clases de hiatos:

1. Hiato producido por el encuentro de una vocal cerrada tónica, situada delante o detrás de una vocal abierta átona:

**Ejemplos:**

- ba-hí-a
- o-í-do
- fan-ta-sí-a

2. Hiato producido por el encuentro de dos vocales abiertas.

Siempre que se encuentran dos vocales abiertas, se produce un hiato:

## LA TILDE EN PALABRAS COMPUESTAS

---

**CASO 1.** Si la palabra compuesta procede de la unión de dos palabras simples, sólo lleva tilde la última componente, si a la palabra compuesta le corresponde llevarla.

### **Ejemplos:**

- contrapié
- decimoséptimo
- cortafríos
- radiocomunicación

Nota:



Pierde su tilde siempre la primera componente de la misma aunque la llevara cuando era simple: *asimismo*, *decimoséptimo*, *tiovivo*, etc.

**CASO 2.** Si las palabras se unen mediante guión, cada vocablo conserva su tilde si ya la tenía previamente.

### **Ejemplos:**

salvo que se haya españolizado el término, en cuyo caso se acentúan según las reglas generales (lo que se conoce por exónimos, como París, Aquisgrán, Milán, Lérida...).

## ■ PALABRAS HOMÓNIMAS

Son aquellas que suenan igual pero tienen distinto significado.

### Diagrama

**banco:** objeto para sentarse  
**banco:** entidad financiera

Hay dos clases de palabras homónimas: homógrafas y homófonas.

### PALABRAS HOMÓGRAFAS

Son las palabras que se escriben y suenan igual pero tienen significados totalmente diferentes.

Diagrama

**Vale:** Este libro vale 500 pesetas. (costar)

**Vale:** Tengo un vale de descuento. (recibo)

A continuación un listado de palabras homógrafas:

PALABRA	SIGNIFICADO	EJEMPLO
lima	fruta	Prepara un jugo con esa lima.
lima	del verbo limar	Espero que me lime las uñas.
papel	hoja	Hay que poner papel en la impresora.
papel	representación de actor	El hace bien su papel en la película.
mero	pez de gran tamaño	En este mar hay muchos meros.
mero	puro, simple	Ese chico es un mero mexicano.
canto	del verbo cantar	El coro canta en las reuniones.
canto	lado	No veonada en el canto del terreno.
banda	grupo de personas	La banda animará la fiesta.
banda	cinta	El jefe pondrá la banda a la reina.
palma	parte de la mano	Lo golpeó con la palma de la mano.
palma	árbol de palmera	En la costa hay muchas palmas.
casar(se)	contraer matrimonio	Pedro se casa hoy con Elena.
casar	anular	Van a casar esos documentos.
anular	dar por nulo, invalidar	Van a anular la ley de bancos.
anular	cuarto dedo de la mano	¡Indiquen el dedo anular!
talón	de la zona de pie	¿Te fracturaste el talón?
talón	talonario de cheque	Necesito una chequera sin talón.

A continuación un listado de palabras homófonas:

PALABRA	SIGNIFICADO	EJEMPLO
abrazar abrasar	estrechar entre los brazos quemar en el fuego	Quiero abrazar a mi hija. Pongo a abrasar los pollos.
acecinado asesinado	de acecinar la carne (salar) participio de asesinar (matar)	Han acecinado la carne para guardarla. Han asesinado al sacerdote.
acechanza	persecución	Hay una acechanza en contra del alcalde.
asechanza	engaño	He sufrido una asechanza seria.
asar azar	poner en el fuego, tostar suerte	Vamos a asar el pavo Siempre gano en juegos de azar.
braza brasa	estilo de natación leña o carbón encendido	Ganaré la competencia de braza. La brasa está encendida.
casa caza	vivienda conjunto de animales cazados	En esta casa vive el jefe. La caza fue buena hoy.
casado cazado	estado civil acostumbrado a la caza	Andrés es casado con Laura. Este perro está aún poco cazado.
caso cazo	suceso utensilio de cocina	Ese es un caso difícil para el juez. Necesitan el cazo para esta comida.
cauce cause	lecho de un río presente subjuntivo de causar	Las aguas siguen su cauce. Es probable que el clima frío cause resfriados.
ceda seda	de ceder (transferir) hilo muy fino	Tal vez Luis ceda en su decisión. Busco un pañuelo de seda.
cede sede	presente de ceder asiento o trono	El gerente cede su cargo. Londres es la sede del rey.

## ■ LOS SIGNOS DE PUNTUACIÓN

El uso de los signos de puntuación es necesario en la escritura para clarificar el significado del texto, pues sin ellos podría resultar dudoso y equívoco. Su empleo señala la estructura entonativa, con la que ha de coordinarse.

En español son usados los siguientes signos:

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• El punto</li><li>• Los dos puntos</li><li>• El punto y coma</li><li>• La coma</li><li>• Los puntos suspensivos</li><li>• La diéresis</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Signos de admiración</li><li>• Las comillas</li><li>• El paréntesis</li><li>• El guión</li><li>• Signos de interrogación</li></ul> |
|--|--|

### EL PUNTO



Se utiliza para señalar la pausa de mayor intensidad dentro de la escritura. Puede ser de diferentes clases:

### Ejemplos:

- Estudiados los documentos, declaro:
  
- Ante lo expuesto, certifico:

Nota:



A continuación de los dos puntos se comienza a escribir indistintamente con mayúscula o minúscula.

## EL PUNTO Y COMA



### USOS

- USO 1.** Para separar oraciones equivalentes o paralelas de alguna extensión, que integran una enumeración, cuando dentro de una o varias de ellas, haya sido necesario el empleo de alguna coma u otro signo y es preciso señalar una pausa intermedia.

Nota:



Tras punto y coma, la palabra inmediata se escribe con minúscula.

## LA COMA



En cuanto a la coma es imposible establecer una serie de normas estrictas que regulen su empleo, pues se han de tener en cuenta las condiciones particulares propias del estilo de cada escritor. Por ello nos limitaremos a exponer unas mínimas pautas generales.

### USOS

**USO 1.** El uso básico de la coma es el de separar unas oraciones de otras dentro de un mismo párrafo.

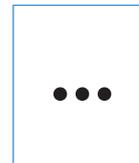
#### **Ejemplos:**

- El lunes iré al dentista, el martes tengo una cita con tu hermano,

Quito se han alarmado inmensamente.

- Las fiestas empezaron ya, y los grupos se preparan para participar en los concursos.

## LOS PUNTOS SUSPENSIVOS



**USO 1.** Cuando omitimos algo que se sobreentiende o se conoce:

Ejemplos:

- A buen entendedor...
- En la puerta del horno...

**USO 2.** Se usan para producir suspenso, duda, temor, sorpresa, misterio, etc.

**Ejemplos:**

- No teníamos dinero, pero... éramos muy felices.

## SIGNOS DE INTERROGACIÓN



Se usan en las preguntas directas. Estos signos se emplean para señalar que el sentido de la oración en la que aparecen es interrogativo. Se colocan al comienzo de la misma (¿) y al final de la interrogación (?).

Las interrogaciones pueden ir al comienzo, al medio o al final de un escrito.

### **Ejemplos:**

- ¿Qué ocurrirá el día de mañana?
- Margarita dijo: ¿Quién molesta? Y nadie le respondió.

## ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE LOS SIGNOS DE INTERROGACIÓN

1. Cuando las oraciones interrogativas son varias, breves y segui-

## LOS SIGNOS DE ADMIRACIÓN



Los signos de admiración o exclamación se usan para indicar exclamación, sorpresa. Se emplean al comienzo (¡) y al final de la admiración (!).

Las admiraciones pueden ir al comienzo, al medio o al fin de un escrito.

### **Ejemplos:**

- ¡Me han descubierto!, grité dichoso.
- María anuncia: ¡Compren el periódico! y luego calla.

### USOS

USOS 1. Se usan en las interjecciones.

### **Ejemplos:**

**Ejemplos:**

- ¡Qué susto! gritó la madre.
  
- ¡Qué emoción! dijo mi hermana.

**LAS COMILLAS**



1. Se usa para enunciar citas textuales de cualquier extensión.

**Ejemplos:**

- “Convocaremos elecciones el próximo mes de junio, manifestó ayer el presidente del gobierno”
  
- "Signo de madurez es aprender a reírse de uno mismo" dijo Monseñor Leonidas Proaño.

2. Cuando se emplea un vocablo extranjero.

**Ejemplos:**

---

## EL PARÉNTESIS



Son signos auxiliares que reemplazan a las comas.

### USOS DEL PARENTESIS

**USO 1.** Para encerrar datos, palabras o frases que se desea resaltar, para lograr aclaraciones y una mayor comprensión.

#### **Ejemplos:**

- Sus comentarios eran soeces (por más que intentara resultar gracioso) para toda la clase.
- Llevado por aquella multitud (por los 600 hombres que se turnaron a lo largo del camino) yo sentía que iba recobrando mis fuerzas paulatinamente.

**USO 2.** En frases incidentales.

## EL GUIÓN



### USOS

**USO 1.** Se emplea en la escritura para señalar que una palabra se ha cortado al final del renglón. En estas ocasiones es necesario tener cuidado para no separar con el corte los elementos que constituyen una sílaba.

#### **Ejemplos:**

- Cortaremos cami-  
no a la montaña.
- Mi her-  
mana es Margarita

**USO 2.** En ciertos casos en los que formamos un compuesto con los gentilicios de dos países o regiones.

#### **Ejemplos:**

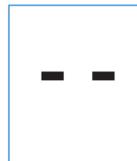
- El Che Guevara, argentino-cubano, murió en Bolivia.

la muerte de personas, entre el inicio y el fin de épocas o sucesos históricos.

**Ejemplos:**

- La princesa Diana (1962-1997) fue maestra parvularia.
- Mi abuelo (1910-1983) murió sin dolor.

**RAYAS**



**USOS**

**USO 1.** Al inicio de los diálogos para indicar cambio de personaje.

**Ejemplos:**

- Le respondí que no. Luis dijo, entonces:
  - Dentro de dos o tres horas te veré con la lengua afuera.
  - Así te veré yo a ti -le dije-. Y él respondió:
  - El día que yo me maree, ese día se marea el mar.

## LA DIÉRESIS O CREMA



### USOS

**USO 1.** Se coloca sobre la u en las sílabas gue, gui, cuando se quiere señalar que esta vocal debe pronunciarse.

#### **Ejemplos:**

- La cigüeña trae a los bebés, según una leyenda.
- El pingüino vive en Galápagos.

**USO 2.** Sobre la vocal de un diptongo en poesía.

#### **Ejemplo:**

Y si pongo la mano sobre el negro piäno...

## ■ PREFIJOS Y SUFIJOS

Los prefijos y los sufijos son unidades léxicas más pequeñas que las palabras, formadas por una serie de sonidos a los que asociamos un significado. Modifican el significado del lexema.

### PREFIJOS

Los prefijos van antes del lexema, proceden en su mayoría del latín o del griego.

#### Ejemplos:

- *super*poblado
- *tele*dirigido

A continuación daremos una lista de prefijos:

### PREFIJOS DE ORIGEN GRIEGO

VOCABLO	SIGNIFICADO	EJEMPLO
A, an	Privado de	<b>Amorfo:</b> sin forma regular.
Ana	Contra, sobre o separación	<b>Analgesia:</b> falta de dolor.

VOCABLO	SIGNIFICADO	EJEMPLO
Hipo	Debajo	<b>Hipocentro:</b> punto subterráneo donde se origina un sismo.
Met(a)	Mas allá de	<b>Metafísica:</b> filosofía, teoría general y abstracta.
Para	Junto a o contra	<b>Paranormal:</b> fuera de lo normal.
Peri	Alrededor	<b>Pericardio:</b> tejido que está alrededor del corazón.
Pro	Adelante	<b>Progreso:</b> aumento, adelanto.
Sim(n)	Con	<b>Simétrico:</b> con simetría

### PREFIJOS CON ORIGEN EN EL LATÍN

VOCABLO	SIGNIFICADO	EJEMPLO
A, ad	Proximidad	<b>Adyacente:</b> contiguo.
Ab, abs	Separar, evitar	<b>Abstemio:</b> que no bebe vino.
Ante	Delante	<b>Antesala:</b> pieza delante de la sala.
Bi, bis	Dos o doble	<b>Bifurcación:</b> dividir en dos
Circun	Alrededor	<b>Circunvalar:</b> rodear.
Co	Unión o colaboración	<b>Colegir:</b> juntar.
Cuadri, cuatri	Cuatro	<b>Cuadriceps:</b> músculo con cuatro inserciones

VOCABLO	SIGNIFICADO	EJEMPLO
Peto	Que se dirige hacia	<b>Parapeto:</b> muro para protegerse del enemigo.
Sono	Sonido	<b>Dísono:</b> sonido sin armonía.
Triz	Femenino de las palabras terminadas en dor y tor	<b>Institutriz:</b> persona encargada de la educación de los niños en sus domicilios.
Voro	Comer	<b>Herbívoro:</b> animal que se alimenta de hierbas.

## ORTOGRAFÍA DE ALGUNAS LETRAS IMPORTANTES

### ORTOGRAFÍA DE LA "B"

**REGLA 1.** Se escribirán con "B" todos los verbos en infinitivo, cuya terminación sea bir, buir, todas sus formas verbales y derivados.

## ■ ORTOGRAFÍA DE LA "V"

**REGLA 1.** Se escribirá con "V" después de las sílabas AD, DI, IN y PA.

**Ejemplos:**

<b>AD</b>	<b>DI</b>	<b>IN</b>	<b>PA</b>
• adverbio	• divino	• inverosímil	• pavoroso
• adverso	• diverso	• invento	• pavo
• advertencia	• divorcio	• invitado	• pavimento
• adventicio	• adivino	• investigador	• impávido

**REGLA 2.** Se escribirá con "V" después de las sílabas SAL, SEL, SIL, SOL

**Ejemplos:**

<b>SAL</b>	<b>SEL</b>	<b>SIL</b>	<b>SOL</b>
• salvaje	• selva	• silvestre	• solvencia
• salvador	• selvático	• silvicultura	• disolver
• salvavidas	• selvicultura	• silvícola	• solvente
• salvado	• selvoso	• silva	• solventar

- pavo
- onceava
- clavo
- octava

 Nota:

No confundirse con las formas verbales del pretérito imperfecto del indicativo de los verbos terminados en AR.

**Ejemplos:** cantaba, cantabas, etc.

## ■ ORTOGRAFÍA DE LA "C"

**REGLA 1.** Se escribirán con "C" las palabras que terminan en ANCIA, ENCIA, ACIA.

**Ejemplos:**

<b>ANCIA</b>	<b>ENCIA</b>	<b>ACIA</b>
• abundancia	• adolescencia	• acacia
• arrogancia	• apariencia	• audacia
• concordancia	• ausencia	• democracia
• distancia	• ciencia	• diplomacia

## ■ ORTOGRAFÍA DE LA "S"

**REGLA 1.** Se escribirán con "S" las palabras que terminan en EN SIÓN que tienen origen en otras terminadas en SO, SOR, SIVO Y SIBLE.

**Ejemplos:**

- extensión (de extenso)
- confesión (de confesor)
- compasión (de compasivo)
- visión (de visible)

**REGLA 2.** Se escribirán con "S" los adjetivos terminados en OSO Y OSA.

**Ejemplos:**

- | <b>OSO</b>  | <b>OSA</b>    |
|-------------|---------------|
| • valioso   | • lujosa      |
| • hermoso   | • gloriosa    |
| • grandioso | • horrorosa   |
| • generoso  | • maravillosa |

## Sistema IE

SISTEMA DE ENSEÑANZA Y  
APRENDIZAJE DEL IDIOMA ESPAÑOL  
COMO LENGUA EXTRANJERA

El **Sistema IE** es un sistema completo de enseñanza y aprendizaje del idioma español como lengua extranjera.

Se lo aplica en centros de enseñanza del español del Ecuador y de varios países de latinoamérica con estudiantes de todas las nacionalidades.

Consiste en libros para el profesor y libros para el estudiante más una guía de uso con estrategias de enseñanza.

El Sistema IE conduce a la obtención de un certificado de estudios el cual acredita tener un determinado nivel de conocimientos y dominio del idioma español como lengua extranjera.

[www.diplomaie.com](http://www.diplomaie.com)  
[info@diplomaie.com](mailto:info@diplomaie.com)

# ES IE ES

